

Introducciun

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **4 (1900)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Introdueziun.

La quarta annada digl Ischi compara pli tard ch'il solit. Plirs collaboraturs, che havevan empermess enzatgiei per igl Ischi, ein stai impedi ed han buca saviu termetter en lur lavurs a dretg temps. Aschia ha la redacziun stoviu encurir niev material ed ei gliei passau in pulit temps, entochen ch'ella ha giu ensemen ils novs collaboraturs.

Dentont cartein nus, ch'il present Ischi dues contentar ils commembers della Romania. Sper in dramma original en fuorma e contegn savein nus porscher ina intressanta historia locala ord la bialla vall Lungneza e la traducziun d'ina dellas pli remarcablas novellas de *Riehl*, in toc historia della cultura en fuorma d'in roman. Era la poesia ha derschiu ora siu abundant tgiern. Las classicas traducziuns de poesias tudestgas e slavicas muossan tut la rihezia e finezia dil lungatg mumma. Nus cartein, che paucas traducziuns romontschas se laschien paragonar cun quellas, ch'igl Ischi port'uon. Sut il titel *Aururs* purtein nus las primizias d'in poet, che lai sperar aunc bia ded el. La Biblioteca romontscha porscha la recensiu d'in per ovras philologicas ord ina competente plemma, a la qualla ei vegn buca muncar l'attenziun en cherschels scientifics.

Plaunsiu ein las lavurs empermessas arrivadas, duvreivlas per il tschunavel Ischi. Quel vegn a comparer sin la fin digl onn. El porta ina biographia dil poet

nazional Anton Huonder, in studi sur dil dialect romontsch della Gardeina, ina novella originala romontscha ord il temps dell' ujarra de Muosch, in studi sur il poet provenzal Fredri Mistral, ina monographia sur Sursaissa, traducziuns ded elegidas poesias provenzalas e catalanas e la critica Biblioteca romontscha.

Aunc ina suplica vegnan ils lecturs digl Ischi perdunar a nus. Students e Philisters han cert enqual amitg, che legies bugient enzatgiei romontsch. Veglian ei mirar, ch'el intreschi en la Romania e daventi in lectur digl Ischi. Sche mintgin de nus gudogna mo in uiev commember per la Romania, sa igl Ischi spert engrondir il diember de sias paginas. En quels onns essan nus stai aschi ventireivels, ch'ei ha buca muncau niev ed original material, mo adina plaz. Cun ils commembers crescha aber era la giuvna frestga romma digl Ischi.

